



Quận Fairfax, Virginia

**Tiêu đề VI Thông tin và
Hướng dẫn đối với các
Cáo buộc Phân biệt đối xử**

Tiêu đề VI trong Đạo Luật về Dân Quyền năm 1964 nghiêm cấm việc phân biệt đối xử đối với một cá nhân hay một nhóm, dù cố ý hay không cố ý, trên cơ sở chủng tộc, màu da, và nguồn gốc quốc gia trong bất kỳ chương trình hay hoạt động nào được sự hỗ trợ của liên bang, bao gồm các hoạt động chuyên chở của Fairfax Connector và Bộ Giao Thông Quận Fairfax.

Bất kỳ người nào tin rằng mình bị phân biệt đối xử trên cơ sở chủng tộc, màu da, hay nguồn gốc quốc gia bởi Fairfax Connector hay Bộ Giao Thông Quận Fairfax có thể nộp đơn khiếu nại Tiêu Đề VI bằng cách điền đầy đủ và gửi mẫu đơn khiếu nại "Fairfax Connector" có sẵn trên trang web Văn Phòng Nhân Quyền và Chương Trình Công Bằng (OHREP) của Quận Fairfax tại URL sau đây:

<http://www.fairfaxcounty.gov/ohrep/epd/>

Quý vị cũng có thể nhận mẫu đơn khiếu nại bằng cách viết thư về Văn Phòng Nhân Quyền và Chương Trình Công Bằng, Phòng Chương Trình Công Bằng, 12000 Government Center Parkway, Fairfax, Virginia 22035 hoặc bằng cách gọi đến số 703-324-2953, TTY 711, Fax: 703-324-3570.

Quận Fairfax sẽ điều tra mọi khiếu nại nhận được không quá 180 ngày sau khi có sự việc bị cáo buộc. Quận Fairfax chỉ có thể xử lý các khiếu nại có cung cấp đầy đủ thông tin để bắt đầu điều tra.

Trong vòng 48 giờ kể từ khi nhận được khiếu nại, nhân viên Văn Phòng Nhân Quyền và Chương Trình Công Bằng Quận Fairfax sẽ liên lạc với người khiếu nại và thu thập mọi thông tin thích hợp về (các) hành động phân biệt đối xử bị cáo buộc từ cá nhân đó thông qua mẫu thông tin. Người khiếu nại phải hợp tác với quy trình thu thập thông tin. Trong vòng 48 giờ kể từ khi hoàn tất mẫu thu thập thông tin, nhân viên OHREP sẽ sử dụng thông tin trong mẫu đơn này để xác định xem người khiếu nại có thể thiết lập vụ án có đầy đủ chứng cứ, hay một trường hợp rõ ràng về khả năng phân biệt đối xử hay không.

Nếu OHREP xác định rằng có một vụ án có đầy đủ chứng cứ về phân biệt đối xử, thì cuộc điều tra sẽ được bắt đầu. Các cuộc điều tra có thể bao gồm, nhưng sẽ không giới hạn, các chuyến điều tra hiện trường, phỏng vấn nhân chứng và thu thập hồ sơ. (Các) bên bị cáo trong (các) cáo buộc về phân biệt đối xử này sẽ được phỏng vấn và tạo điều kiện để bác bỏ các cáo buộc và cung cấp thông tin có liên quan phục vụ cuộc điều tra. Ngoài ra, các nhân chứng sẽ được phỏng vấn nếu được xem là cần thiết. Sau khi bắt đầu điều tra, mọi thông tin thu thập được sẽ được bảo mật. Trong vòng bảy ngày làm việc kể từ khi bắt đầu điều tra, mọi hồ sơ điều tra cho vụ kiện này phải được hoàn tất. Nếu cần thêm thời gian để chuẩn bị hồ sơ yêu cầu, nhân viên chịu trách nhiệm điều tra sẽ yêu cầu ban lãnh đạo OHREP gia hạn thời gian.

Sau khi hoàn tất điều tra, một bản báo cáo sẽ được chuẩn bị, và nhân viên OHREP sẽ nộp bản kiến nghị cuối cùng lên Giám Đốc Điều Hành OHREP. Giám Đốc Điều Hành OHREP sẽ xem xét hồ sơ điều tra và có quyết định cuối cùng. OHREP sẽ thông tin cho người khiếu nại về việc các cáo buộc phân biệt đối xử có được chứng minh hay không. Khi kết thúc điều tra và thông báo cho các bên trong đơn khiếu nại, hồ sơ này sẽ được đóng lại. Mọi hồ sơ ghi chép, bao gồm băng ghi âm (nếu thích hợp), sẽ được giữ trong hồ sơ khiếu nại.

Nếu OHREP xác định rằng vụ án có đầy đủ chứng cứ về phân biệt đối xử đã không xảy ra, sẽ không có cuộc điều tra nào được tiến hành. Tuy nhiên, những phát hiện của OHREP về vấn đề này sẽ được ghi nhận trong báo cáo. Các phát hiện của OHREP thuộc phạm vi trách nhiệm của Phòng Chương Trình Công Bằng và không có quyền kháng cáo.

Nếu chứng cứ hợp lý được xác định hoặc hành vi không đúng đắn của nhân viên được nhận biết, OHREP sẽ hướng dẫn cho FCDOT tham khảo Bộ Nhân Sự Quận Fairfax về biện pháp kỷ luật. Nếu trong quá trình điều tra, điều tra viên có lý do tin rằng hành vi phạm tội hoặc vi phạm pháp luật có lẽ đã xảy ra, OHREP sẽ liên hệ với Sở Cảnh Sát Quận Fairfax để có hành động thích hợp.

Người khiếu nại có thể nộp đơn khiếu nại trực tiếp lên Cơ Quan Vận Chuyển Liên Bang (Federal Transit Administration) bằng cách gửi đơn khiếu nại cho Văn Phòng Dân Quyền (Office of Civil Rights), Gửi cho: Title VI Program Coordinator, East Building, 5th Floor-TCR, 1200 New Jersey Ave., SE, Washington, DC 20590.



Mẫu Khiếu Nại các Cáo Buộc

Mẫu Khiếu Nại các Cáo Buộc Phân Biệt Đối Xử

Quận Fairfax có hai thủ tục khiếu nại để giải quyết nhanh các khiếu nại của cá nhân cáo buộc về việc phân biệt đối xử mà luật pháp hoặc chính sách Liên Bang, Tiểu Bang và địa phương nghiêm cấm khi cung cấp các dịch vụ, hoạt động, chương trình, hay quyền lợi. Mẫu khiếu nại này sẽ được sử dụng để khiếu nại hành vi phân biệt đối xử trên cơ sở độ tuổi, giới tính, quây rối tình dục, chủng tộc, tôn giáo, tín ngưỡng, nguồn gốc quốc gia, tình trạng hôn nhân, màu da, tư tưởng chính trị hay tình trạng cựu chiến binh.

Cá nhân nào muốn nộp đơn khiếu nại dựa trên tình trạng khuyết tật cần sử dụng mẫu khiếu nại trong Thủ Tục Khiếu Nại Chính Phủ Quận Fairfax theo Đạo Luật Người Mỹ Khuyết Tật. Quý vị có thể nhận một bản mẫu khiếu nại này bằng cách liên hệ nhân viên tại Văn Phòng Nhân Quyền và Chương Trình Công Bằng.

Để liên hệ Văn Phòng Nhân Quyền và Chương Trình Công Bằng Quận Fairfax, hãy gọi đến số 703-324-2953, TTY 711 vào bất kỳ ngày làm việc nào của Quận Fairfax từ 8:00 giờ sáng đến 4:30 giờ chiều, hoặc gửi email EPDEmailComplaints@FairfaxCounty.gov.

HƯỚNG DẪN: Các đơn khiếu nại phải được nộp trong vòng 60 ngày làm việc (180 ngày dương lịch đối với các khiếu nại liên quan đến việc chuyên chở) kể từ ngày xảy ra hành động phân biệt đối xử bị cáo buộc. Thuật ngữ "ngày làm việc" nghĩa là bất kỳ ngày nào từ thứ Hai đến thứ Sáu và không phải là ngày nghỉ của quận. Sau khi nộp đơn khiếu nại, sẽ có một cuộc điều tra.

Mẫu đơn này sẽ được sử dụng cùng với Chính Sách và Thủ Tục của Quận Fairfax đối với những người cáo buộc hành vi phân biệt đối xử trong các Chương trình và Dịch vụ của Quận.

Người nộp đơn khiếu nại

Tên:

Quận Fairfax, Vir

Số điện thoại:

Nhà:

Nơi làm việc:

Di động:

Thời gian gọi điện thích hợp nhất:

E-mail:

Địa chỉ:

Đường:

Thành phố:

Tiểu bang:

Mã Zip:

Cá nhân và Bộ bị cáo buộc phân biệt đối xử:

Thành phố:

Tiểu

Tên:

Bộ:

Đường:

Thành phố:

Tiểu bang:

Mã Zip:

Điện thoại:

(Các) cơ sở phân biệt đối xử (đánh dấu chọn tất cả nếu thích hợp):

- | | | |
|---|--|--------------------------|
| <input type="checkbox"/> Chủng tộc _____ | Tình trạng cựu chiến binh _____ | Tư tưởng chính trị _____ |
| <input type="checkbox"/> Màu da _____ | Trả thù _____ | Tuổi – Ngày sinh: _____ |
| <input type="checkbox"/> Nguồn gốc quốc gia _____ | Giới tính _____ | Khác: _____ |
| <input type="checkbox"/> Tôn giáo _____ | Quấy rối tình dục _____ | Khác: _____ |
| Tín ngưỡng _____ | <input type="checkbox"/> Tình trạng hôn nhân _____ | Khác: _____ |

(Các) ngày xảy ra phân biệt đối xử: _____

Tóm tắt khiếu nại: (dính kèm thêm trang nếu cần)

Hành động yêu cầu:

Tôi khẳng định rằng tôi đã đọc thông tin khiếu nại nói trên và những thông tin trên là đúng sự thật với tất cả sự hiểu biết, thông tin của tôi hay theo chỗ tôi biết một cách chính xác.

_____/_____/_____
Chữ ký của người khiếu nại Ngày



Mẫu đơn này sẽ được chuẩn bị sẵn ở định dạng khác khi có yêu cầu. Chuyển yêu cầu của quý vị đến Phòng Chương Trình Công Bằng thuộc Văn Phòng Nhân Quyền và Chương Trình Công Bằng, 12000 Government Center Parkway, Suite 318, Fairfax, VA 22035; 703-324-2953, TTY 711 hoặc 703-324-3305 (Fax).